

第七辑

国际儒学研究

国际儒学联合会编



国际文化出版公司

国际儒学研究

第七辑

国际儒学联合会编

国际文化出版公司

图书在版编目 (CIP) 数据

国际儒学研究 第7辑/国际儒学联合会编.

- 北京: 国际文化出版公司, 1999. 6

ISBN7-80105-744-9

I. 国… II. 国… III. 儒家-研究 IV. B222.05

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 13201 号

国际儒学研究 第7辑

主 编 国际儒学联合会

责任编辑 张贵来

封面设计 孙 岩

出 版 国际文化出版公司

发 行 国际文化出版公司

经 销 全国新华书店

印 刷 北京市南方印刷厂

开 本 850×1168mm 32 开

版 次 1999 年 6 月第 1 版

1999 年 6 月第 1 次印刷

印 张 11.625 印张 260 千字

印 数 1-1500 册

书 号 ISBN7-80105-744-9/G·240

定 价 26.00 元

国际文化出版公司地址

北京安定门内大街 40 号 邮编: 100009

电话 64010831 64010840

目 录

·儒学的现代性·

从当代新儒家观点看世界伦理 刘述先 (1)

日本中国近现代思想史研究的历史与课题

..... [日本] 绪形康 (11)

儒商研究：儒家伦理与现代社会探微

..... 张德胜 金耀基 (26)

“中体西用”新释 郭 沂 (48)

·东亚儒学·

近世日本儒家的兴学论 [日本] 陶德民 (94)

林罗山建于上野忍冈的书院 [日本] 平坂谦二 (102)

书院教育在日本之展开：幕末维新时期朱子学者

- 横井小楠的“学校论”……………〔日本〕 难波征男 (115)
- 近代日本思想史中的“开国”问题
- 以丸山真男为例……………〔日本〕 宫村治雄 (121)
- 李退溪对儒家经学的继承发展及其影响…………… 贾顺先 (125)
- 当代韩国儒学发展之概况……………〔韩国〕 宋荣培 (149)

·儒学与中国传统文化·

- 孙中山的文化观……………〔俄罗斯〕 安东·斯捷李马乔诺夫 (179)
- 从汉字形体的演变看中国人的思维方式
- ……………〔泰国〕 张国都 (206)
- 茶道与《易》道…………… 陈香白 (221)

·儒学与儒学史·

- 周敦颐的儒学思想…………… 杨柱才 (228)
- 儒家的多元理论：《论语》的启示
- ……………〔美国〕 杰夫瑞·里奇 (258)
- 颜元的人学思想…………… 徐 麟 (264)
- 毛奇龄“仲氏易”的推移法研究……………〔韩国〕 金弼洙 (282)
- 理本体之建构…………… 山之左 (307)
- 中国“和”范畴的历史演变…………… 葛荣晋 (330)

·书讯·

- 郑家栋著《当代新儒学史论》。颜炳罡著《当代新儒学引论》。刘宗贤著《陆王心学研究》。…………… (363)

CONTENTS

•MODERNITY OF CONFUCIANISM•

Global Ethics Seen from the Perspective of Contemporary

Neo-confucianism Liu Shuxian

The History and Subjects of the Study of Modern Ideological

History of China in Japan [Japan] Ogata Yasa

A Research on Confucian Merchants: the Exploration of the

Relationship between Confucian Ethics and Modern

Society Zhang Desheng & Jin Yaoji

A New Interpretation of "Taking Classical Chinese Learning

as Substance, Taking the Western Learning as Function"

..... Guo Yi

•CONFUCIANISM OF EAST ASIA•

The Theory on the Establishment of Schools

of Japanese Confucianism in Modern Times

- [Japan] Tao Demin
- The Academy of Classical Learning Established by Hayashi Razan
on Uenoshinobuoka [Japan] Hirasaka Kenji
- The Development of the Education of the Academy of Classical
Learning in Japan, The Educational Theory of Yokoishionan
——a Confucian Scholar in the Reformation
of Bakumatsuishinki [Japan] Nanba Soo
- The Problem on Opening the Gateway of a
Country in Ideological History of Modern Japan
——Take Maruyama Masao as an Example
..... [Japan] Miyamoto Hanruo
- The Inheritance and Development of the Learning
of Confucian Classics Made by Li Tuixi and Their
Influence Jia Shunxian
- The General Circumstance of the Development of
Confucianism in Contemporary South Korea
..... [Korea] Song Young-Pae
- **CONFUCIANISM AND TRADITIONAL CULTURE OF CHINA** •
- Sun Zhongshan's Outlook on Culture
..... [Russia] Andong•Sijielimaqiaonuofu
- Observing the Mode of Thinking of Chinese People from
the Evolution of the Forms of Chinese Characters
..... [Thailand] Zhang Guodu
- The Principle of Tea and the Principle of *The Book of*
Changes Chen Xiangbai
- **CONFUCIANISM AND ITS HISTORY OF DEVELOPMENT** •
- The Confucian Thought of Zhou Dunyi Yang Zhucai

The Multi-polar Theory of Confucianism: the Revelation of

The Analects of Confucius [America] Geff Richey

Yan Yuan's Theory on Human Being Xu Lin

17. A Research on the Method of Deduction of Zhong's

The Book of Changes Written by Mao Qiling

..... [Korea] Jin Bizhu

The Construction of the Theoretical Substance

..... Shanzhizuo

The Historical Evolution of the Category of Harmonization of China

..... Ge Rongjin

• INFORMATION ON BOOKS •

On History of Contemporary Neo-Confucianism by Zheng Jiadong.

On Contemporary Neo-Confucianism by Yan Binggang.

A Study on The School of Universal Mind.

Lu-Wang by Lu Zongxian.

从当代新儒家观点看世界伦理

刘述先

Abstract: Influenced by Hans Kung, the author of this paper actively support the campaign to draft the Declaration of Global Ethics. He holds that it is insufficient to only publish Universal Declaration of Human Rights, the Human Rights only afford us external restrictions, the Global Ethics further ask people to change their internal attitude. The Traditional Culture of China, especially Confucian tradition is a rich resource for drafting The Declaration of Global Ethics. Five standards for people's behaviours (Humanity, Righteousness, Propriety, Wisdom, Honesty) have evident modern significance.

1993年,由孔汉思(Hans Küng)起草的《世界伦理宣言》在芝加哥举行的世界宗教会得到多个宗教团体与领袖的支持与签署,这是一个重大的突破。^[1]1997年联合国教科文组织(UNESCO)

成立‘世界伦理计划’(Universal Ethics Project),由韩国学者金丽寿(Yersu Kim)主持。97年3月尾该计划由世界各地邀请了12位学者在巴黎联合国文教组织的总部开第一次会议,商讨起草“世界伦理宣言”的问题;大家达成了一些低限度的共识,初步决议在意大利拿坡里续会。^[2]1997年12月初在拿坡里开第二次会议,参加的哲学家人数增加到30人左右。孔汉思带来了也由他起草的《人的责任之世界宣言》(Universal Declaration of Human Responsibilities),这份文件已经由互动会(Interaction Council)的首脑:德国的舒密德、澳大利亚的弗莱塞与日本的宫泽喜一签署,在9月间提交联合国,希望这次会议能以之为底本起草一份世界伦理宣言。^[3]但这样的目的并不能达到,主流意见认为毋须急切从事,议决由联合国支持在世界各地先举行区域性的会议,1999年由联合国作一总结报告,这就是我们当前的情况。^[4]这次会议乃是以中华文化圈为主的区域性的会议。

近年来由于受到孔汉思的感召,我积极支持起草“世界伦理宣言”的运动。我也认为只有《世界人权宣言》是不够的,人权只提供外在的约束,伦理进一步要求内在态度的改变。毫无问题,中国文化,特别是儒家传统,能够提供丰富的资源。但我自己从来没有作过起草宣言的努力,因为哲学家的训练在某方面乃是与宣言条文一类东西矛盾冲突的,所以我只在旁襄赞孔汉思,坦诚地提出批评与修订的意见;彼此的背景虽然各异,却建立了难得的友谊与合作的关系,努力为一个共同的理想目标而奋斗。

毫无疑问,在今天通行的国际语文是西方语文,特别是英文。如果要起草一份世界伦理宣言的话,就不能不用英文为底本,那也就无可避免地要用西方的宗教、伦理的概念与术语。但西方发展到今天已经不断在超越西方传统的故域。而孔汉思那样

的努力决不是一个孤立的现象。最近在中文大学举行一次文化会议，哲学家查理士·泰勒（Charles Taylor）发表论文：《论人权的非强制性的共识的条件》（“Conditions of an Universal Consensus on Human Rights”），^[5]我注意到他引用了马利坦（Jacques Maritain）在1949年的话：

“我相当确定，我对于人权、自由、平等、博爱理想之证立的信念乃是在真理上唯一有坚实基础的方式。而这并不阻止我在这些实际的确信上与一些人仕同意，他们也确定，他们证立的方式，尽管与我的方式完全不同或者正相反对，……同样是唯一建筑在真理基础上的方式。”^[6]

泰勒说由于他的天性乐观，所以他认为达致共识是有可能的。他费了很大劲试图与部份西方传统解纽，譬如有些西方法律观念是无法普遍化的，但也有一些规范可以与不同的精神传统会通。而这种对于自己传统的批判虽然并不意味着对于它的否定，反而是对于它的理解的进一步深化。他也期盼其他传统作出类似的努力以谋求跨文化的共识。我觉得泰勒的努力在当前西方的前哨知识分子之间很具备代表性。诚然西方在今天仍有许多死硬派一贯歧视异文化，但前哨知识份子的主流则多半愿意对自己的传统作出进一步的反省，并对异文化寻求较深刻的了解而作出会通的努力。

正是在这样一种精神气候之下，中国知识分子也应该作出类似的努力，以迎接与面对当前的新处境。在这篇文章之中，我想对下列两个问题作出回应：

（一）站在中国人的立场，我们为什么也要讲世界伦理？在我们的传统之中，究竟有哪些资源可以应用，哪些障碍必须克

服，才能与世界其他传统对话？

（二）我们要以怎样的方式讲世界伦理才能一方面与其他文化，特别是西方文化会通，却又在另一方面保持我们自己文化的特色，而不致沦于附庸的地位？

无可讳言，今日西方在世界上是居于领导的地位，无论对于自己的传统与文化的批评，以及新观念的开创，均远胜其他传统。尽管西方有帝国主义的不良记录，在学术研究上也有萨伊德（Edward Said）所谓“东方主义”带着浓厚西方成见的偏向，^[7]然如果我们因此拒绝向西方学习，那就不免因噎废食，彼此间的差距会越来越大，在理想和实际两方面都会越来越堕后于西方。但在另一方面，我们也没有充分的理由完全否定自己的传统，主张全盘西化。事实上我们根本不可能百分之百摆脱传统的拘限，它的资源与及负担乃是一根而发，有待我们仔细去认取与抉择。在这种情况下，我认为当代新儒家的态度是值得重新加以考虑的。在1958年元旦发表的《中国文化与世界宣言》之中，^[8]就曾明白指出，我们不能赞许西方仅由传教、考据、现实功利的态度来看中国文化，而必须出诸于同情与敬意来理解其精神之根源；同时我们也必须以自己为主体，保留传统的优点，吸收西方的成就，始能不断作自我的扩大与增富。过去大陆对于传统一向提倡“取其精华、弃其糟粕”，抽象来说，也不失为一合理的态度，问题出在如何作出正确的选择，才不致陷入文革那样的灾难。此所以我们要格外重视当前的契机，展开与世界的对话。^[9]

中国的传统是有丰富的资源的。特别在伦理方面，尤其是儒家传统，是有十分丰富的资源的。下文就从这一角度略陈个人的意见。儒家伦理绝不可以化约成为封建时代某种阶级的伦理，孔子最大的开创在于体证到“仁”在自己生命内在的根源，故他说：“为仁由己，而由人乎哉？”（《论语·颜渊》），这是对于他所

继承的传统的深化。孟子又更进一步继承孔子的思想，与告子力辩“仁义内在”的问题。如今连西方学者如狄百瑞也十分明白儒家精神传统的精粹在于“为己之学”，每一个人都可以在自己的生命内部找到价值的泉源。^[10]但儒家讲为己，却不会造成个体与群体的分离。孔子讲一贯之道（《论语·里仁》），肯定“己欲立而立人，己欲达而达人”（《论语·雍也》）。孟子由四端开始，扩而充之，建立了“仁”、“义”、“礼”、“智”的德性；他一方面排拒杨朱的极端个人（特殊）主义，另一方面又排拒墨翟的极端群体（普遍）主义。用今天的术语来说，孟子是要去“私”（ego），而不是要灭“己”（self）。宋儒所谓“存天理，去人欲”也并不是要灭绝所有的欲望，仅只是要破除不正当的“私欲”，因为只有这才是“天理”的对立面。同时伊川秉承孟子的遗意，斥墨者夷之“爱无差等，施由亲始”的错误为“二本而无分”，而赞扬张载《西铭》之“民胞物与”，为体现了“理一而分殊”的精神。这为后世订立了一个良好的义理规模，到今天如能给与创造性的阐释，仍可以有极丰富的现代意义。^[11]

孟子在当时的处境与今日颇有相似之处：价值失坠，处士横议。他要回归古圣王之道，所向往的是：“定于一”。但我们在今日并不能单纯地走向孟子所提示的道路。由中国历史的发展可以看到，汉代所谓“罢黜百家，独崇儒术”，仅只能部分实现儒家的一些核心的价值，却也得付出沉重的代价。孔孟的正名，所谓“君君、臣臣、父父、子子”本来是一种双边的关系，到了汉代的纲常，所谓“君为臣纲、父为子纲、夫为妻纲”，却变质成为一种单向的关系。在政治化的儒家所建立的权威主义的笼罩之下，已经完全看不到孟子所表现的那种批判精神。而两千年来责任意识过分侧重，使得人权观念不彰。^[12]吊诡的是，西方在现实不断有剧烈的宗教战争，而个人的私利扩张，彼此间的矛盾冲

突加剧，却反而发展了保障自由人权、限制权力无限膨胀的民主法治制度。事实上中国的仁政理想从未在实际历史中出现，故当代新儒家提倡“三统”之说。牟宗三先生指出，注重“内圣”方面的“道统”必须继承，却又要开“新外王”，作自我的扩大与拓展，建立“学统”与“政统”，以吸收西方的科学与民主。^[13]无论我们是否能够同意牟先生这样的说法，至少它提供了一个方向，主张我们必须在本位的基础上吸收外来的成就。乃是通过中国伦理自己本身内在的要求，以通往世界伦理，而对我们在前面提出的第一个问题作出了解答，现在再让我们进一步对第二个问题也提出自己的反省。

在今日我们可以肯认，人权之正视确能校正中国传统之失，但光注重外在的人权却又构成了另一偏向，故今日要谈世界伦理，我们的传统的确可以提供丰富的资源。当然，单纯的复古是绝对行不通的。我们今日决不可能再像乾隆皇帝那样以文明的中心自居，把我们的道德伦理输送给四夷。今日流行多文化主义（multi-culturalism）的观点，视世界诸文化各自为一中心，互相尊重，却又要努力加强彼此间的交流互济，谋求共识。不过这又恰好合乎宋儒所提倡的“理一分殊”之旨。由宋儒的这一睿识出发，所谓“平等互待”，决不是要一体拉平，抹杀彼此之间的差别相，谋求一极小公约数，这样的方式是绝不可行的。宋儒曾举出“月印万川”的妙喻：最后的光源虽不殊，表现出来的光影却千变万化，无可归一。这样的睿识给予了我们十分重大的启示。

现代西方人批判精神特盛，像罗蒂（Richard Rorty）那样，坚决反对任何形式的基础主义（Foundationism），除了实用达成的协议以外，决没有任何普遍永恒真理可言。^[14]哈柏玛斯（Jürgen Habermas）与阿培尔（Karl-Otto Apel）则仍负隅顽抗，仍在坚持有所谓“沟通理性”与“程序理性”，然在实质内容方面也难有

任何断定。^[15]平心而论，现代西方对于传统“真理”、“道德”观念的怀疑与挑战是有理由的。传统标准之过分单一与僵固造成了巨大负面性的效果，必须加以摧廓。然而今日我们需要面对一组完全不同的问题：大家既然要在地球村内和平共处，就不能不考虑要如何来建立一套世界伦理的问题，故此连有强烈相对主义倾向的罗蒂都应邀去参加了互动会于1997年4月在维也纳举行起草“人的责任之世界宣言”的会议。由此可见，追求某种共识已成为当前对于世界前途有深切关怀的知识分子的一个不可忽视的问题了。然而实用主义与程序理性终不能为这样的共识提供任何强大的理论的资源或推动的力量，拿坡里的会议就充分宣泄了这样的困境。据我的观察，一些浮游在外面的知识分子是成不了任何气候的。我并不是要弃绝知识分子的批判精神，而是说只有这一个层面是不够的。一方面我们要保持我们的头脑清醒，另一方面又必须回归我们各自的传统，在实质内容上有所断言，在宗教道德伦理上有足够的担当与热情，才能开创出一个新的局面。正是在这一意义之下，我才不回避地把孔汉思当作友军；并不是因为我接受他的任何天主教的观点，而是因为我由他的努力中，看到我们有必要分别从各自不同的古老传统中深入到自己的泉源去吸取营养，更新自己的生命，面对现代的问题，以求会通于未来。^[16]

和孔汉思一样，我在自己的传统之中固然看到许多负面的因素必须加以不容情的批判，但在另一方面也看到丰富的资源可以供我们吸取而展露了活生生的现代意义。在本文之中，我只能略论所谓“五常”（仁、义、礼、智、信）的现代意义来初步阐发我的意旨。

由儒家的观点来看，无疑五常首仁。宋儒把《论语》之仁等同于《易》之生生，直指个体生命与宇宙生命存在与价值之根

源。由此可以引生出“尊重生命”的道德诸规范：从消极方面看，不作残害人生命之事，故“己所不欲、勿施于人”（《论语·颜渊》），积极方面，则“己立立人，已达达人”。这即是所谓之“金律”，它不只是儒家伦理之基石，也是大家公认的世界伦理之基石。

如果在儒家伦理之中，“仁”是统合原则，那么“义”就是分殊原则。孟子严义利之别，朱注：“义者，心之制事之宜也。”（《孟子·梁惠王上》）依义而行，则断不会作巧取豪夺之事。而人与人之间，必须以“礼”相待，即便在一个现代社会之中，也有一定的礼仪要遵守，今日仍然有婚姻制度、家庭伦理，不能废弃伦常，虽然如今对婚姻的理解已与过去完全不一样。“智”之为德，说明我们对于是非必须有所判断，而不能流于无归止的相对主义。中国式的伦理思想每拒绝作纯粹抽象的思维，必依具体情况立论，故常常被称之为“境遇伦理”（*situational ethics*），但决不可以不讲是非，乱和稀泥。最后人与人相处，必须讲“信”修睦，决不可以随便说谎，背信弃义。

由以上讨论，可见纯粹由中国儒家传统蕴育出来的伦理，与由佛教或犹太、基督教传统十诫中显示出来的伦理原则，所谓：“不杀、不盗、不淫、不盗”若合符节。由此可见古今中外的道德伦理距离并不是想像的远，起草一份“世界伦理宣言”的梦想或者并不是那么遥不可及！

（作者单位香港中文大学）

注 释：

[1] Hans Küng and Karl-Josef Kuschel ed, *A Global Ethic, The Declaration of*

the Parliament of the World Religions (London: SCM Press, 1993)。

- [2] 参拙作：《法德学术文化之旅》，香港：《信报财经月刊》总 244 期（1997 年 7 月）第 57-59 页，对于巴黎的会议有一简略的报导。
- [3] 有关互动会所通过的宣言所牵涉到的问题与内容的介绍，参拙作：《世界伦理与文化差异》，台北：《哲学杂志》，第二十三期（1998 年 2 月），第 52-69 页。
- [4] 有关拿坡里会议的情况，参拙作：《起草“世界伦理宣言”的波折》，香港：《九十年代》，总 337 期（1998 年 2 月）第 98-100 页，总 338 期（1998 年 3 月）第 95-97 页。
- [5] 第四届文化批评国际会议，1998 年 1 月 5-9 日。
- [6] 由泰勒文转引，中文由我译出。
- [7] C. F. Edward Said, *Orientalism*, (New York: Pantheon, 1978)。有关这一问题的讨论，参余英时：《历史人物与文化危机》，台北，东大图书公司，1995 第 111-113 页。
- [8] 此宣言先在《民主评论》与《再生》同时发表，以后刊于唐君毅：《中华人文与当今世界》下册，台北：学生书局，1975，第 865-929 页。
- [9] 有关毛泽东思想的了解与批评，参拙作：《毛泽东对中国传统文化继承之分析》，见《当代中国哲学论：人物篇》，美国八方文化企业公司，1996，第 45-100 页。
- [10] Wm Theodore de Bary, *Learning for One's Self: Essays on the Individual in Neo-Confucian Thought* (New York: Columbia University Press, 1991)。
- [11] 我曾经对此作出初步的尝试，参拙作：〈“理一分殊”的现代阐释〉，见《理想与现实的纠结》，台北：学生书局，1993，第 157-188 页。
- [12] 中国古代并非完全缺乏与西方人权类似的概念，只是表述的方式不同而已，但毕竟未能获得充分的发挥，参黄俊杰：《儒学与人权——古典孟子学的观点》，见刘述先主编：《儒家思想与现代世界》，台北：中央研究院中国文哲研究所筹备处，1997，第 33-155 页。
- [13] 牟宗三：《道德的理想主义》，台北：学生书局，修订五版，1982，第 260-262 页。